

**1769 წ. აპრილის 30. – ირაკლე II-ის წერილი ყიზლარის კომენდანტს, გენ. პოტაპოვს, თბილისში თავ. სვაპულოვის მოსვლის, სოლომონის მეფის მიერ ნ. პანინის წერილის გამოგზავნის შესახებ (რომლითაც მეფეს რუსეთ-თურქეთის ომის დაწყება შეუტყვია და გახარებია)<sup>1</sup>**

maRal msl uHI sa Reanaral maeors,  
yizl aris kamendants!

vinaYTgan misis imperatorebis didebul ebisa da Turqis sul tnis zavis daxsnis hambavi guHsma, vhswadnoodiT, raTamca TquHnisa maRal msl uHI obisadmi kaci warmogvevl ina, uWeSmariTesadre TquHnis keTil megobrobisagan gucnobeboda, ukeTu Sesabam da SesaZI ebel iqmneboda TquHngan CuHnda momarT gancxadebad ese.

amas Sina mi vi ReT uwyeba, vi Tarmed, brZanebi Ta misis didebul ebisaTa, oficari romel ime CuHnis quHyans sazRuarzed mowevnul a da brZanebul ars misdami, raTamca misis simaRI is \_ mefis sol omonisadmi mivides, da amisTKs CuHn mier warigzavna kniazis romel ime, raTamca keTil mgzavrobiT swrafad mefisa sol omonisad miyuanos.

Semdgomd misl visa amis oficrisa, mefes sol omoms Tavisi misando kaci, misis brwyinual ebis kancel aris<sup>2</sup> wigniT, warmoevl ina da moewera CuHnda, vi Tarmed romel saca adgil sa qarTI isasa moviwvivoT, CuHn mun SevkrbeT da Semdgomad raodenisame dRisa Psenebul i oficarica CuHndamo warmoevl ina. da CuHn, romel ic misis brwyinual ebis kancel aris wignSi brZanebul i aRmoCnda, yovel ive umetesisa survil iT, sasoebiT da sixarul iT da madl obiT mi-vi ReT.

amas zedan dauyovnebel ad warvgzavneT kaci sol omon mefisadmi da vawiveT mobZanebad CuHndamo tfil iss. da vinaYTgan mefes sol omoms TKsni saWirobani da saxmarni saqmeni Sexuden, ama mizezTa ZI iT drozed mosl ua daeyovna da, nebi Ta RmrTisaTa, ama xuTsa da anu equss dResa moval s uiWvod.

da rodesac CuHn da mefe sol omon SevhrbebiT erTad, raodenTame kacTa oficarsa Tana warmovavl enT dauyovnebel ad da maSin yovel ive moxsendeba.

kual ad TquHns maRal msl uHI obas ganexadnes CuHndamo, raTamca verwmuneT oficarisadmi brZanebul sa CuHnda momarT gancxadebasa, da hazrisaebr TquHnisa erwmuna goneba CuHni mtkiciTa SewynarebiTa.

da CuHn, TquHnis maRal msl uHI obisa niadag keTil SemTxuHul ebiTTa warmatebaTa msurvel ni, umwuHrual esTa megobrobiTTa pativiscemaTa Sina niadag vhgiet.

daiwera qal aqsa tfil iss  
1769 wel sa, april sa 30 dResa.

mefe irakl i saqarTvel oYsa  
da kaxeTisa.

<sup>1</sup> val erian maWaraZe, masal ebi XVIII saukunis meore naxevris ruseT-saqarTvel os ur-TierTobis istoriisaTvis, naw. III, nak. I, Tb., 1988. gv. 314-315.

<sup>2</sup> n. paninis.